# KIAULL MANNINAGH JIU

Mayrnt 2015 March

manx music today

Welcome to the March edition of KMJ - a very busy month of Manx music making and dancing ahead! Delve inside to find out where you can join a ceili, share a song, see tomorrow's stars perform, learn about Harry Wood, hear visiting Celtic acts and much more...



Not long to go until Ramsey's Celtic youth festival, Shennaghys Jiu [Tradition Today]. With visiting acts from Cornwall, Wales and Ireland, the Easter school holidays will kick off with an action-packed programme of ceilis, concerts and workshops [see over for performers].

For more info: http://shennaghysjiu.com

### **PROGRAMME**

#### Monday 23rd - Monday 30th March

Shennaghys Jiu Schools Art Exhibition, Ramsey Town Hall

#### Friday 27th March

Visiting groups to perform at local schools

6.30 pm Family Concert at Bunscoill Rhumsaa Adults £3/Children £1.50

8.30 pm Family Celtic Ceilidh at Masonic Hall (Free with Stub from the family concert at Bunscoill Rhumsaa) £5/3

#### Saturday 28th March

11.00 pm Bree Session, Mitre Hotel, Ramsey Free 12.00 Music in the Pub, Mitre Hotel, Ramsey Free

3.30 pm Workshops Masonic Hall, Ramsey Free

7.15 pm Concert & Celtic Ceilidh: Masonic Hall £5/3

#### **Sunday 29th March**

3.30 pm Workshops Masonic Hall, Ramsey Free 7.15 pm Concert & Celtic Ceilidh: Masonic Hall £5/3

#### **Monday 30th March**

12.00 Music in the Pub Trafalgar Hotel, Ramsey Free 8.00 pm Bands Night, Bar Logo Adults £5



In this month's edition...

- NEW history app
- Festival news
- Feddan duet to learn!



aull manninagh jiu 03/15 culture vannin

## **SHENNAGHYS JIU PERFORMERS 2015**

## Splann

Cornwall based Splann (meaning splendid in Cornish) are a band deeply rooted in the Cornish ceilidh and dance scene. Playing an eclectic mix of Cornish, Scottish and Irish tunes their ceilidhs are guaranteed to be high energy. They are joined this year Cornish dancers Jowdy Davey, Eliaz Lorho-Pascoe and Ellie Allen who will be calling for the band and leading the Cornish Dance workshops over the weekend.

For more info visit www.splann.co.uk



### Spootiskerry

Scottish ceilidh band Spootiskerry are all students at Glasgow university, studying a range of degrees, but sharing a passion for folk music. The five piece line-up creates an exciting full-bodied and energetic sound that will have you off your seat and onto the dance floor in no time.



### Jacinta O' Sullivan Academy of Irish Dance Imokilly Dancers

Jacinta O'Sullivan has a long distinguished career of competing and teaching Irish dance at home and abroad. Jacinta as a teenager travelled throughout Europe, including the Isle of Man, and her experiences have become invaluable in forming her own troupe the Imokilly Dancers. They have displayed their talents recently on the RTE Jig Gig, Ireland's TV equivalent of the X Factor of Irish dance, for three consecutive years, competed for many years in annual Scór with great success and



taken part in numerous talent shows and many charitable events. The group have performed at festivals in Scotland, Wales, Cornwall, Portugal and Germany.



### Manx performers

Mec Lir, The Mollag Band, Malcolm Stitt & Peddyr Cubberley, Yn Tarroo Marroo Ceilidh Band, Bree, Ny Fennee, Scammylt [pictured], Adam Melvin, Bree Supergroup, Amy Stoutt and many more...



These informal comps for school children take place at the end of term:

Monday 23rd March (daytime): KS2 singing, recitation and poetry

**Tuesday 24th March** (daytime): KS2 dance and instrumental (inc. Feddan class)

**Tuesday 24th March** (eve): KS3-5 singing, instrumental, recitation and dance

**Wednesday 25th March** (daytime) KS1 singing, instrumental, recitation and dance

https://wiki1.sch.im/wiki/pages/41A8r308/MANX\_FOLK\_AWARDS\_2015.html?target=

# An Afternoon with Jack Honeyborne

# 3pm ~ Sunday 19th April Erin Arts Centre

Pianist, musical director to the stars and dedicated jazz musician will giving a special performance next month. Jack is a brilliant pianist and raconteur and, over his long career, has worked with Vera Lynn, Eartha Kitt, Harry Secombe, Max Bygraves and many others.

He featured in the film *Quartet* with Billy Connolly and Maggie Smith, and *Esio Trot* with Judy Dench and Dustin Hoffman. Join him for an afternoon of music, memories and hilarious anecdotes.

Brought to you by Culture Vannin
Tickets: Adults £10/U18's £1
www.erinartscentre.com



\*\* Born in 1928, Jack used to come to the Isle of Man for the summer seasons in the 1950s & '60s to perform with top big bands led by the likes of Ken Mackintosh, Nat Gonella, and Joe Loss. That's also when he met his Manx wife (and Chloë's aunty!) and they now reside in London. Jack was interviewed in 2009 by Charles Guard from Culture Vannin about his experiences and the golden days of tourism in the Island \*\* LISTEN/READ here: www.culturevannin.im/cms/oral\_history\_article\_362808.html

Listen to some of Jack's music: http://youtu.be/w04OEjBc5V4 [pictured in the 100 Club in Oxford Street by John Langford]

Don't miss this special gig!



#### **HARP LESSONS**

Culture Vannin organise monthly harp lessons with visiting tutor, Rachel Hair. These subsidised lessons are open to students in full-time school education and lesson costs are in line with the IOM Music Service rates. Culture Vannin own a limited number of harps which can be hired by students, when available. There is a waiting list for students please contact us to add your name and details: manxmusic@culturevannin.im

### NEW RECRUITS WANTED for the Braaid Eisteddfod!!

Get to the Braaid Hall early, bring a cushion, and be prepared for a late night at the Annual Braaid Eisteddfod on Saturday 7th March!

Proceedings will get underway at 7.30pm under the guidance of Chairman Dot Tilbury and, with participation from the audience, a great evening's entertainment is guaranteed.

The experienced adjudicators Allan Wilcocks (musical) and John Kennaugh (literary) will give all performers constructive and encouraging feedback.

The very talented official accompanist, Wendy McDowell, will be there to support the singers and is able to play even the most unusual pieces of music.

If you are preparing for the Guild the Braaid Eisteddfod is the ideal opportunity to try out your performance in front of a very appreciative audience, or just come along and enjoy one of the traditional evenings of good Manx entertainment. Entry is just £5 and includes supper.

FIND OUT ABOUT THE CLASSES HERE: http://manxmusic.com/event\_detail\_354935.html

#### CAN YOU GUESS THE SONG?

'A Transport of Delight' was held in Peel last month - a concert of songs, poems, readings on the subject of transport. Bunscoill students and graduates Izzy, Lottie, Maeve, Jack and Isla were part of the performers. Isla read out a set of Manx words to a popular song to see if the audience could work out what the song was, before playing the tune for the audience to sing along with.

The Manx words are...

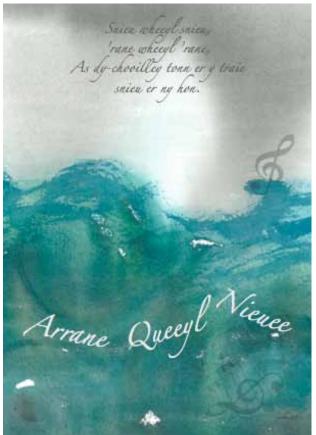
Eaynin, Eaynin, coyrt dou dty 'reggyrt, coyrt. Mish lieh-vaanrit, wheesh as ta graih aym ort. S'beg fashanagh bee y vannish, Cha nodmayd foardrail carr nish. Bee reayrt jeed braew, Dty hoie myr t'ou, Heose er daa-wheeyl da jees, goll royd.

# CAN YOU GUESS WHAT THE SONG IS?!

Turn over to find out if you are correct!

# Manx Musical Seas

A collection of watercolour cards and framed images relating to Manx music and the sea by Ruth Blindell are currently featured at the Sayle Gallery. Cards are also for sale at the Manx Museum, Celtic Gold and other shops & some of the funds will go the IOMWI choir who are taking part in a major competition final in Birmingham shortly where they will be performing songs in Manx Gaelic. From £1.50 for cards to £35 for a framed prints.









# Manx Folk Dance Society

# \* CEILIDH \*

Colby AFC Clubhouse, Saturday 21st March 2015, 8pm until late

Band: TARROO MARROO

Note: No Bar - So bring your own drinks

Tickets £8 each includes Hot Pot supper or Veg. option

Everyone Welcome to a Great Manx evening of Music and Dance. For enquiries please tel. Joan at 832851





ANSWER: CAN YOU GUESS THE SONG? Daisy Bell (Bicycle Built for Two)

# **NEW – Manx History App**

Culture Vannin has released a new app that has been developed to encourage students in secondary schools to find out more about our unique history. Available for download at: www.manxhistory.com

The app has been developed by Officers at Culture Vannin in conjunction with Jo Ewan, formerly Head of History at St Ninian's High School. Additional funding has been gratefully received from both the Gough Ritchie Trust and the Gaelic Broadcasting Committee.

The app has been developed to work both on mobile devices and desktop computers and covers the main topics and subject material that Year 7-11 history students are likely to encounter; Jo Ewan has also developed support material for history teachers to help them use the app most effectively.

Although mainly targeted at secondary school students, the subject matter, famous Manx men and women, places of historical importance, quizzes and the numerous videos from the Culture Vannin archive means that this resource will be used and enjoyed by people of all ages.

The app includes material in both English and Manx, and will be added to as new texts and videos become available.

\*\*MANX MUSIC & DANCE is featured in A Little Bit of Manx History; The People section features Dr John Claque, Mona Douglas and Sophia Morrison; and Terry Cringle's HistoryMann series features "Kelly from the Isle of Man" and the background to the song "The Tiger"\*\*

DOWNLOAD THE APP FOR FREE NOW! www.manxhistory.com



Pakenshield Check out UK folk/metal act Oakenshield's novel take on Haydn Wood's "Mannin Veen" suite! Listen here: http://oakenshield.org/index.html or http://mp3box.to/user/player/?song=1817418

ANTED!! "Singers, Players and Tall Tale Tellers"

Int are hosting a "Singers, Players and Tall Tale Tellers" evening on Friday at The Tynwald Hill Inn from 8.30pm. If you can do any of the above, inslaynt@manx.net or just turn up. WANTED!! "Singers, Players and Tall Tale Tellers"

Shoh Slaynt are hosting a "Singers, Players and Tall Tale Tellers" evening on Friday 6th March at The Tynwald Hill Inn from 8.30pm. If you can do any of the above, email shohslaynt@manx.net or just turn up. Shoh Slaynt are hosting a "Singers, Players and Tall Tale Tellers" evening on Friday

### Youtube/video corner

Manx blues star Davy Knowles plays the National Anthem, rock guitar styleee! I love Culture Show, September 2014:

https://vimeo.com/120109827

kiaull manninagh jiu 03/15 culture vannin

# Hollie takes Manx dance to Glasgow

Ny Fennee member Hollie Jaques has been sharing Manx traditional dance techniques with fellow dancers at the Glasgow Student Dance Company, and they performed some Manx dance in a spectacular show at the Mitchell Theatre last month. Hollie explained:

"GSDC is a dance company run at The University of Glasgow who have been nice enough to let me choreograph a Manx dance this year. We've been working towards the show since September, so since it was such a new style I taught them all the steps first through teaching them parts of Girls/Clare's jig so once December time came about I was able to put the choreography together by just shouting 'sevens!' and

they'd know what was going on! ...

Since there isn't a dance for 12 (that I know of anyway!) I decided to create my own piece of choreography which included all the Manx steps. Mec Lir kindly allowed me to use their music - Jem as Nancy and Calum's by Tomas [Callister]".

www.gsdc.org.uk [photo credits: Kevin McGarry]



# NAVAN - Celtic language vocal group

Navan are a well established vocal group from Madison, WI who specialise in Celtic music. They sing in the languages of Scotland, Ireland, Wales, Brittany, Cornwall and the Isle of Man, and have recently brought out a new album which features Manx song "The Sea Invocation" [Geay Jeh'n Aer] / Gaoth de'n Aer. You can listen to other Manx songs on their website, including Marrinys y Tiger / Mairneas An Tiger; Ta mee mish Keayney / Tá Mé 'Nois 'Caoineadh; & Arrane Oie Vie / Amhrán Oich' Mhaith.

#### ANNOUNCING

# Exploring the Beauty of the Appalachian Dulcimer

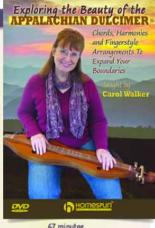
Chords, Harmonies and Fingerstyle Arrangements to Expand Your Boundaries

#### taught by Carol Walker

You've been playing the mountain dulcimer but you need a fresh, new approach that will bring your playing to a new level. Carol Walker has the perfect solution with her fingerstyle technique, "delicious" chord voicings and beautiful song arrangements.

Songs: Bile Them Cabbage Down • Long, Long Ago

- Wayfaring Stranger
   The Milking Song
- The Goodnight Song Simple Gifts.



67 minutes

Download for \$24.95

DVD \$29.95

#### **NEW DULCIMER DVD**

Carol Walker has just released a new DVD for Appalachian dulcimer players which includes Manx tunes "The Milking Song" [Arrane Ben Vlieaun] and "The Goodnight Song" [Arrane Oie Vie].

The DVD is available from Carol's website for \$29.95:

www.musicladycarol.com/store. html or as a download for \$24.95 from www.homespuntapes.com/ Instruments/Dulcimer/exploring-thebeauty-of-the-appalachian-dulcimer

# FESTIVAL NEWS

# MANX PERFORMERS AT CWLWM CELTAIDD

~ 21 February - 3 March ~

Barrule and Manx dance team Perree Bane are in Wales for a long weekend of Celtic music and dance!!

www.cwlwmceltaidd.org



Read this article by Val Caine: www.isleofman.com/lifestyle/culture-entertainment/cwlwm-celtaidd/



Manx singer Ruth Keggin performs with her own band plus Aon Teanga (with Mary Ann Kennedy & Eoghan O Ceannabhain) at the GAELIC VOICES FESTIVAL.

15 - 17 May at the London Irish Centre, Camden

www.londonirishcentre.org

### **ORKNEY FOLK FESTIVAL & MORE**

Manx trad power trio Barrule perform at this mighty festival, alongside acts including Seth Lakeman, Saltfish Forty, Sharon Shannon and The Chair! www.orkneyfolkfestival.com Then, the busy lads are off to Norway for the Geiteberg Folk Festival 5 - 6 June: www.geitebergfolkfestival.com followed by Sark Folk Festival 3 - 5 July: http://2015.sarkfolkfestival.com





# Yn Chruinnaght 15-19 July 2015

Peel, Isle of Man

#### **HEADLINE ACT ANNOUNCED - FLOOK!!**

More exciting acts to be revealed soon. Follow YC on Facebook to be kept up to date...

www.ynchruinnaght.com

## **Festival INTERCELTIQUE Lorient**

An amazingly exciting year for the Isle of Man and Cornwall who will share the role of honored nations at this giant festival in Lorient, Brittany **7 - 16 August**!! Check out this promo vid: https://vimeo.com/118132853

**MANX ACTS TO BE REVEALED SOON!!!** 

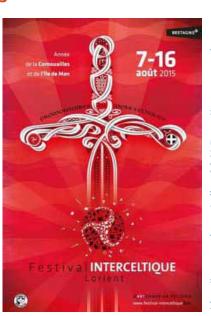
www.festival-interceltique.com



### **Lowender Peran**

15 - 19 October

After 35 years in Perranporth this Cornish music and dance festival is relocating to Newquay! www.lowenderperan.co.uk



kiaull manninagh jiu 03/15 culture vannin

# RESEARCH NEWS

# WHAT HAPPENED TO DR JOHN CLAGUE'S LIBRARY AND PERSONAL PAPERS?

C.I. PATON AND THE MISSES KEWLEY (1942)

We know that the Rev. John Kewley acquired the library and personal papers of Dr John Clague (d. 1908) after the death of his widow, Margaret, in 1911. We know of the size of this cache of books and manuscripts and that they were considerable: "We had to take to our house, as far as I can judge, 6 or 7 tons of books & papers, & our house is only a small one. Consequently with books, papers & so many other things we scarcely have room to move among boxes, hampers, drawers & piles on the floors." We know (of course) that Kewley died in 1941, and so his unmarried sisters with whom he was then living in the Rectory at Andreas would have to leave there and live elsewhere. So what happened to Clague's library and moreover his papers?

C.I. Paton made regular summer visits to the Island, he was a keen naturalist and fluent speaker of Manx; he also had a long acquaintance with the Kewleys, one that had started as early as 1909, when he had become involved with the Rev. John Kewley on what to be Clague's posthumously published Cooinaghtyn Manninagh: Manx Reminiscences.

Paton was a keen diarist and he recorded the following in 1942: "After tea to the Kewley's, looking through their books. They are too kind in wanting me to take any that I have not got & in wanting the Museum to have them." (29 May 1942); "All my after tea time—about 5.15 to 8.30 looking over books etc. at the Kewley's." (5 June 1942); "Finished checking the Kewley's books for the Museum & took away various books wh. they insisted on giving me—including some rare pieces." (9 June 1942); "Museum—met Mr Megaw. Took the Kewley's books there." (11 June 1942).

What can we tease out from these brief entries in Paton's diary? Firstly, there was not an outright dispersal of Kewley's library on his death. It is difficult to see where the Misses Kewley were living when Paton was calling round for his tea, but Castletown seems to be the most likely. So then, the books at least had been moved from Andreas when necessity dictated that they remove from the Rectory upon their brother's death. Secondly, that Paton was the conduit between the sisters and the then Manx Museum Library over the gifting of some part of Clague's library to that institution.

It is sensible to assume that the books that went to the Library were Manx titles. This now calls for the now Manx National Heritage Library accession register to be examined in order to see just which titles were deposited by the Kewley sisters, or rather, the books chosen by Paton for the Library. As ever, it is possible that there are notes and annotations in Clague's hand in them, even the chance of a bookplate. Some may well be associational copies.

But what of the other books? Kewley's estimation in 1911 of the weight rather than the number of books and boxes of papers that had to be transported from "Crofton," the Doctor's residence in Castletown shows the simple fact of the sheer size of Clague's personal archive. To disperse the books in this collection through sale in 1941, when in the midst of war would have been impossible. What then did the Kewley sisters hold on to? Whatever has happened to this portion of Clague's collection? Was it ever offered for purchase at a later date?

The importance here is that Clague was one of the most foremost song collectors in the Island and one wonders how this interest was represented amongst his books. Any such titles would show an interest in the comparative aspect of folk song collecting. There is no indication that Kewley ever catalogued the library, there would of course be little or no reason for him to do so. He simply had to run his eye along the shelves to find a book, shelves, ones which were erected in the Rectory to specifically house the collection and further proof, should it be necessary, of its size.

But what of the greater concern, namely Clague's own manuscripts? It is easy to see that there is no

mention here whatsoever of any papers of Clague's that were still in the hands of the Misses Kewley. Nor, for that matter, any note of disappointment that there was nothing to be found or even disappointment that what was there was somehow run-of-the-mill. Yet Paton knew full well that Kewley had manuscript material as he had worked alongside him on A.G. Gilchrist's edition of a selection of tunes from the Clague Collection when Kewley had produced early working copies of airs, or seemingly the field notes themselves. Paton had, in fact, even worked on some of the song texts produced by Kewley from amongst Clague's papers.

Kewley had in 1935, deposited a number of Clague's manuscripts in the Manx Museum Library, namely what are now referred to as the "Clague Tune Books" (MNHL, MS 448/1–3 A and MS 449 B), and a series of twenty-four notebooks (MNHL, MS 450/1–24 A). Kewley was known to have the tune books, the notebooks are mentioned in the preface to Cooinaghtyn Manninagh: Manx Reminiscences, but the material seen by Paton that was sent on to Gilchrist and later published by her remained in Kewley's possession.

It is a moot point as to what else Clague's personal papers contained and not just from a folk song or folklore point of view. Given the disorder that was found at "Crofton" it would seem that nothing had ever been thrown away in order for there to be such an accumulation that it could be measured literally in tons. Clague's own profesional life as a doctor and consulting surgeon was amongst the "boxes, hampers, drawers & piles on the floors" at the Rectory in Andreas.

It is difficult now to answer the question as to why so few of Clague's papers are now preserved amongst the collections of the Manx Museum Library, why Kewley did not donate more before he died, and moreover arrange for the remainder to be gifted on his death to that instutition. Whatever the reason or reasons he did not, and so there is now a considerable gap in our understanding of not just his folk song and folklore collecting but also of the man himself.

Stephen Miller, Vienna



Have a look at Stephen
Miller's *Manx Notes: Folkways and Language* where you'll
find a fascinating collection
of extracts from letters,
publications & notes from
the past relating to Manx
music and dance:

www.smo.uhi. ac.uk/~stephen/manxnotes/

ARCHIVE PHOTO (left)
Sulby Band about 1930,
with conductor W C
Southwood in the centre

### **Master Harry Wood at the Falcon Cliff** by Maurice Powell

'Harry Wood's first visit to the Isle of Man took place in the summer of 1884, when, at the age of 15, he performed a virtuoso violin piece at a concert at the Falcon Cliff. He could not have imagined that just two years after this seemingly inauspicious playing engagement, he would return to the Island at the commencement of a distinguished fifty year career, initially as a violin teacher and orchestra leader, and ultimately as the most popular and successful musical director in the story of the Island's entertainment industry'. [pic on right - Harry Wood]

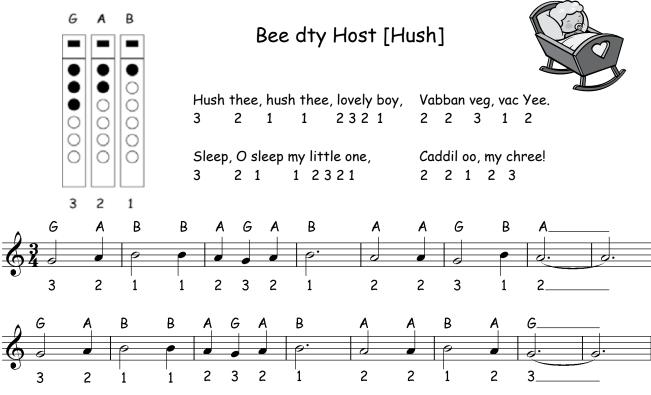
Read the full article: http://manxmusic.com/news\_story\_363078.html



# TRANSCRIPTION OF THE MONTH

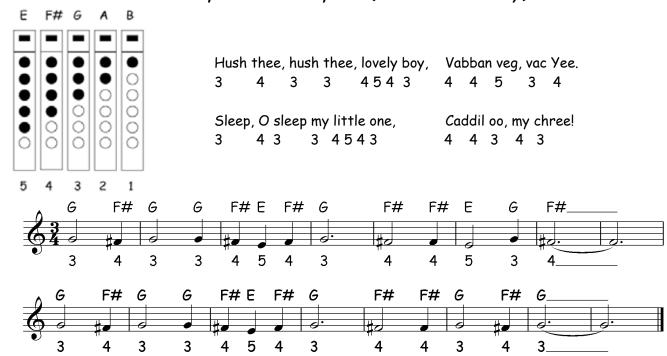
see www.manxmusic.com for more printable pieces of Manx music

Culture Vannin's *Feddan* scheme of work for schools was developed by Dr Chloë Woolley in 2010 and it has proved an effective method of teaching the **tin whistle** to beginners through Manx music. Over 1000 Manx children have now been taught the whistle through the 6 week course. One of the most popular tunes has been this adaptation of "Cadlee ny Moidyn Moirrey" (Lullaby of the Virgin Mary) by Dr Breesha Maddrell. Lots of school groups will be performing it in the *Feddan* class at the forthcoming **Manx Folk Awards**. For the whole *Feddan* course go to: https://wiki1.sch.im/wiki/pages/P7m6976/Feddan.html



This is a lullaby so sing and play it gently

### Bee dty Host duet part (counter-melody)



### **CALENDAR**

#### MARCH

6th "Singers, Players and Tall Tale Tellers" with Shoh Slaynt, Tynwald Inn, 8.30pm FREE

7th The Braaid Eisteddfod, Braaid Hall, 7.30pm, £5 inc. supper

13th Bree session, YAC, 2 – 3.30pm 13th Paddy's Night at the Marine with Shoh Slaynt. £11 including supper (see poster)

21st MFDS Ceilidh with Tarroo Marroo, Colby AFC Clubhouse, 8pm. £8 inc. hotpot (see poster) tel. 832851

21st Faustus with support from Greg Joughin, Centenary Centre, Peel. £13 www.centenarycentre.com (see poster)

23rd – 25th DEC Manx Folk Awards, Youth Arts Centre, Douglas

27th – 30th Shennaghys Jiu festival, Ramsey http://shennaghysjiu.com/

#### **APRIL**

7th – 12th Pan-Celtic Festival, Derry 19th An Afternoon with Jack Honeyborne 3pm, Erin Arts Centre £10/£1 www.erinartscentre.com 24th till 2nd May Manx Music Festival [The Guild], Villa Marina www.manxmusicfestival.org

# MAY Orkney & Gaelic Voices festivals JUNE

22nd - 2nd July Mananan Festival, Erin Arts Centre, www.erinartscentre.com 25th Fraser Fifield & Graeme Stephen, Mananan Festival

#### JULY

Every Thursday in July, IOM Arts
Council Manx music & dance
summer season, Villa Marina Arcade.
8pm FREE. Acts to be announced.
15th – 19th Yn Chruinnaght InterCeltic Festival
www.ynchruinnaght.com

#### **AUGUST**

7th - 16th Festival Interceltique Lorient www.festival-interceltique.com

We welcome your stories, photos, reports, musings - all on Manx music and dance, of course. Just send something in if you want to share it with hundreds of direct KMJ readers worldwide and thousands more online!

Please send in dates so that we can publicise events here & online:

www.manxmusic.com

### ~ SESSIONS ~

WED 8.30pm Session at O'Donnells, Douglas
THURS 8pm Singing session at The Mitre, Ramsey
3rd THURS of month Railway Inn session, Douglas
FRI 8.30-11pm Green's Tea Rooms, St Johns
FRI 9pm Irish at The Mitre, Ramsey
Last FRI of month 9pm, Kiaull as Gaelg, Albert, Port St Mary
SAT 10pm Manx at The White House, Peel

#### culture vannin

For information on Manx music & dance contact: Manx Music Specialist **Dr Chloë Woolley**: **chloe@culturevannin.im** 

www.manxmusic.com

**Call:** Chloë: 01624 695787

or write to: Music Team, Culture Vannin, The Stable Building, The University

Centre, Old Castletown Road, Douglas, Isle of Man IM2 1QB